

10. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета и очередной доклад Комитета на своей сорок шестой сессии по пункту, озаглавленному "Ликвидация всех форм расовой дискриминации".

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/89. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, принятые с 1973 года, последней из которых является резолюция 43/95 от 8 декабря 1988 года,

выражая удовлетворение по поводу вступления в силу 3 декабря 1982 года полномочий Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации²¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации²⁵;

2. *выражает удовлетворение* по поводу числа государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;

3. *вновь подтверждает свою убежденность* в том, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений необходимы для достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации²⁶;

4. *предлагает* государствам, которые еще не стали участниками этой Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней;

5. *призывает* государства — участники Конвенции рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о состоянии Конвенции в соответствии с резолюцией 2106 (XX) Ассамблеи от 21 декабря 1965 года.

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/90. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/103 от 4 декабря 1986 года, 42/56 от 30 ноября 1987 года, 43/97 от 8 декабря 1988 года и 44/69 от 8 декабря 1989 года,

учитывая, что Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него²⁷ представляет собой важный международный договор в области прав человека и служит воплощению идеалов Всеобщей декларации прав человека⁵,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что апартеид является преступлением против человечества и представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и грубое нарушение прав человека, серьезно угрожающее международному миру и безопасности,

решительно осуждая отвратительную политику и систему апартеида и жестокие репрессии, которые он порождает, в результате чего положение в Южной Африке продолжает обостряться,

подчеркивая, что коренной причиной конфликта в южной части Африки является апартеид и проводимая расистским режимом политика агрессии, государственного терроризма и дестабилизации в отношении "прифронтовых" и других соседних государств,

осуждая продолжающееся сотрудничество определенных государств и транснациональных корпораций с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной и других областях как поощрение к усилению его гнусной политики апартеида,

подчеркивая, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе, а также незамедлительное осуществление ее положений необходимы для ее эффективности и, следовательно, будут содействовать искоренению преступления апартеида,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него²⁸;

2. *выражает признательность* тем государствам — участникам Конвенции, которые представили свои доклады в соответствии с ее статьей VII;

3. *вновь призывает* те государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней без дальнейшей задержки, в

²⁵ A/45/402.

²⁶ См. резолюцию 38/14.

²⁷ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

²⁸ A/45/406.

частности те государства, которые осуществляют юрисдикцию над транснациональными корпорациями, действующими в Южной Африке, и без содействия которых такую деятельность невозможно прекратить;

4. *подчеркивает* важное значение всеобщей ратификации Конвенции, которая стала бы эффективным вкладом в осуществление идеалов Всеобщей декларации прав человека и других документов в области прав человека;

5. *призывает* все государства, транснациональные корпорации которых продолжают поддерживать деловые отношения с Южной Африкой, принять соответствующие меры к прекращению их отношений с Южной Африкой;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека активизировать в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида свои усилия по составлению периодически обновляемого списка лиц, организаций, учреждений и представителей государств, которые считаются ответственными за преступления, перечисленные в статье II Конвенции, а также тех, против кого ведется судебное разбирательство;

7. *просит* Генерального секретаря распространять этот список среди всех государств — участников Конвенции и всех государств-членов и доводить такие факты до сведения общественности с использованием всех средств массовой информации;

8. *просит также* Генерального секретаря предложить государствам — участникам Конвенции, специализированным учреждениям и неправительственным организациям представить Комиссии по правам человека соответствующую информацию о перечисленных в статье II Конвенции формах преступления апартеида, совершаемого транснациональными корпорациями, действующими в Южной Африке;

9. *отмечает* важность мер, которые должны быть приняты государствами-участниками в области преподавания и образования в целях более полного осуществления Конвенции;

10. *обращается с призывом* ко всем государствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и международным и национальным неправительственным организациям активизировать свою деятельность по повышению информированности общественности путем осуждения преступлений, совершаемых расистским режимом, с тем чтобы и далее содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней;

11. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия через соответствующие каналы в целях распространения информации о Конвенции и ее осуществлении, с тем чтобы и далее содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней;

12. *просит также* Генерального секретаря включить в свой следующий ежегодный доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, специальный раздел об осуществлении Конвенции.

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/91. Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в том числе резолюцию 37/52 от 3 декабря 1982 года, которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов¹⁵, и резолюцию 37/53 от 3 декабря 1982 года, в которой она, в частности, провозгласила период 1983—1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций в качестве долгосрочного плана действий,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/98 от 8 декабря 1988 года, в которой она настоятельно призвала государства-члены, соответствующие межправительственные и неправительственные организации воплощать в конкретные действия на всех соответствующих уровнях первоочередные задачи для глобальных мероприятий и программ на вторую половину Десятилетия, подобные тем, которые изложены в приложении к резолюции,

ссылаясь далее на свою просьбу к Генеральному секретарю, высказанную в ее резолюции 43/98, провести технико-экономическое исследование по вопросу о существенных финансовых и административных последствиях различных путей ознаменования окончания Десятилетия в 1992 году, которое включало бы обзор достигнутого на глобальном уровне прогресса и препятствий, встретившихся в ходе Десятилетия, и которое предусматривало бы механизм для подготовки необходимых мероприятий до 2000 года и в последующий период,

ссылаясь на резолюцию 1989/52 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в частности на пункт 9, в котором Совет предложил Генеральному секретарю в связи с подготовкой технико-экономического исследования созвать в 1990 году совещание экспертов, чтобы выработать рекомендации относительно наилучших путей ознаменования окончания Десятилетия,

с интересом и удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря о технико-экономическом исследовании по вопросу о различных путях ознаменования окончания Десятилетия²⁹, которое было осно-

²⁹ A/45/470.